



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 75]

नई दिल्ली, सोमवार, अप्रैल 5, 1999/चैत्र 15, 1921

No. 75]

NEW DELHI, MONDAY, APRIL 5, 1999/CHAITRA 15, 1921

वस्त्र मंत्रालय

अधिसूचना

नई दिल्ली, 5 अप्रैल, 1999

विषय :—उन देशों को परिधान और निटवियर निर्यात करने के लिए वर्ष 1997—99 की अवधि के दौरान लागू होने वाली शर्तें जिनमें ऐसे निर्यात वस्त्र और क्लोदिंग संबंधी करार के अंतर्गत प्रतिबंधित हैं।

सं. 1/50/96-ई.पी. (टी. एण्ड जे.)-1.—उपयुक्त विषय पर दिनांक 16 अक्टूबर, 1996 की अधिसूचना सं. 1/50/96-ई.पी. (टी. एण्ड जे.)-1 की ओर ध्यान आकर्षित किया जाता है जिसमें बाद में दिनांक 1 सितम्बर, 1997; 8 दिसम्बर, 1997; 16 जनवरी, 1998; 4 सितम्बर, 1998; 18 दिसम्बर, 1998; और 1 जनवरी, 1999 की अधिसूचना सं. 1/50/96-ई.पी. (टी. एण्ड जे.)-1 द्वारा संशोधन किया गया था। अधिसूचना में निम्न प्रकार से संशोधन करने का निर्णय लिया गया है :—

2. अधिसूचना के उप-पैरा 6(1) के स्थान पर निम्नलिखित स्थापित किया जाए :

“पहले आओ पहले पाओ प्रणाली के लिए उद्दिष्ट 10% की मात्रा 10 जनवरी को जारी की जाएगी।”

3. अधिसूचना के उप-पैरा 6(2) के स्थान पर निम्नलिखित स्थापित किया जाए :

“अभ्यर्पणों, लोचशीलताओं अथवा अन्यथा उपलब्ध हुई मात्राएं (तथा अतिरिक्त रिलीज को ध्यान में रखते हुए), यदि कोई हो, 10 अप्रैल, 10 जुलाई और 10 नवम्बर को जारी की जाएगी। इस प्रकार की ऐसी किसी भी रिलीज पर विचार करते समय अन्य बातों के साथ-साथ विभिन्न श्रेणियों में मात्राओं की उपलब्धता को भी ध्यान में रखा जाएगा। इसके अतिरिक्त 1 सितम्बर को एन.आई.ई. प्रणाली में अनाबंटित शेष मात्रा को 1 अक्टूबर से इस प्रणाली के अंतर्गत प्राप्त होने वाले आवेदन पत्रों के लिए पहले आओ पहले पाओ प्रणाली में अंतरित कर दिया जाएगा। इन तारीखों को जारी की जाने वाली मात्राओं के साथ जिन श्रेणियों के देशों और क्षेत्रों, जिनमें ऐसी रिलीज की जाती है, की घोषणा निर्धारित रिलीज करने से पर्याप्त समय पूर्व महानिदेशक, ए.ई.पी.सी. द्वारा घोषणा की जाएगी।”

4. उपयुक्त संशोधन आबंटन वर्ष 1999 के लिए लागू होंगे।

5.— इस मंत्रालय द्वारा उपयुक्त पैरा 1 में निर्दिष्ट अधिसूचना की सभी शर्तें अपरिवर्तनीय रहेंगी।

अजीत सेठ, संयुक्त सचिव

MINISTRY OF TEXTILES

NOTIFICATION

New Delhi, the 5th April, 1999

Subject : Conditions applicable for the period 1997—99 for exports in respect of Garment and Knitwear to countries where such exports are covered by restraints under the provisions of the Agreement on Textiles and Clothing.

No. 1/50/96-EP(T&J)-I—Attention is invited to Notification No. 1/50/96-EP (T&J)-I dated 16th October, 1996 which was amended subsequently by Notifications No. 1/50/96-EP (T&J)-I dated 1st September, 1997; 8th December, 1997; 16th January, 1998, 4th September, 1998, 18th December, 1998 and 1st January, 1999 on the subject mentioned above. It has been decided to amend the Notification as follows:—

2. Sub-Para 6(i) of the Notification shall be substituted by the following :—
“The 10% quantities earmarked for the FCFS System shall be released on 10th January.”
3. Sub-para 6(ii) of the Notification shall be substituted by the following :—
“Quantities that become available by way of surrenders, flexibilities or otherwise, (and taking into account additional releases), if any, shall be released on 10th April, 10th July and 10th November. While considering any such releases, inter-alia, availability of quantities in different categories would also be taken into account. In addition, the unallocated balances that remain in the NIE system as on 1st September will be diverted to the FCFS System for applications to be received under this System from 1st October onwards. The quantities to be released on these dates along with the country categories and segments where the releases are made, would be announced by the DG, AEPC sufficiently in advance before the scheduled release.”
4. The above amendments will be applicable for the allotment year 1999.
5. All terms and conditions of the Notification issued by this Ministry indicated in para 1 above remain unchanged.

AJIT SETH, Jt. Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 5 अप्रैल, 1999

विषय : उन देशों को कुछ यार्न, फैब्रिक और मेड-अप मदों के निर्यात करने के लिए वर्ष 1997—99 की अवधि के दौरान लागू होने वाली शर्तें, जहाँ ऐसे निर्यात वस्त्र और क्लोदिंग संबंधी करार के उपबंधों के अंतर्गत प्रतिबंध हैं।

सं० 1/17/96-ई.पी.(टी.एण्ड. जे.)-1.—उपर्युक्त विषय पर दिनांक 14, अक्टूबर 1996 की अधिसूचना सं० 1/17/96-ई.पी.(टी. एण्ड. जे.)-1 की ओर ध्यान आकर्षित किया जाता है, जिसमें बाद में दिनांक, 31 मार्च, 1997; 17 दिसम्बर, 1997; 29 दिसम्बर, 1997; 18 दिसम्बर, 1998; और 1 जनवरी, 1999 की अधिसूचना संख्या 1/17/96- ई.पी. (टी. एण्ड. जे.)-1 द्वारा संशोधन किया गया था। अधिसूचना में निम्न प्रकार से संशोधन करने का निर्णय लिया गया है :—

2. पैरा 2 (1) के अंतिम वाक्य में निर्दिष्ट “की पहली तिमाही” वाक्यांश को निकाल दिया जाये।
3. इस मंत्रालय द्वारा उपर्युक्त पैरा 1 में निर्दिष्ट अधिसूचना की सभी शर्तें अपरिवर्तनीय रहेंगी।

अजीत सेठ, संयुक्त सचिव

NOTIFICATION

New Delhi, the 5th April, 1999

Subject : Conditions applicable for the period 1997—99 for exports in respect of certain Yarn, Fabric and Made-up Items to countries where such exports are covered by restraints under the provisions of the Agreement on Textiles and Clothing.

No. 1/17/96-EP (T & J)-I.—Attention is invited to Notification No. 1/17/96-EP (T&J)-I dated 14th October, 1996, which was amended subsequently by Notifications No. 1/17/96-EP (T & J)-I dated 31st March, 1997, 17th December, 1997, 29th December, 1997 18th December, 1998 and 1st January, 1999 on the subject mentioned above. It has been decided to amend the Notification as follows :—

2. The words “the first quarter of ” appearing in the last sentence of Para 2 (i) shall be deleted.
3. All terms and conditions of the Notification issued by this Ministry indicated in para 1 above remain unchanged.

AJIT SETH, Jt. Secy.